

MORGEN.

PAARL. PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergetekende zyn Erf uit de haal verkocht hebbende, zal op

Op Morgen, den 4 Augustus,

publiek doen verkoopen, alle soorten Huisraad, bestaande in alle soorten Tafels, Stoelen, Kleedkasten, Ledekanten, Katsels, Bedden, Kisten, Spiegels, enig Porselein, Glas en Aardewerk, alsmede Keukengeredschap in soorten, enne groote lot Rommelary, en wat verder ten dage der verkoop zal worden aangeboden.

Paarl den 22 July 1857.
A. A. VAN NIEROP, STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adm.

VERKOOPING VAN TWEE KOSTBARE ERVEN,

Gelegen in het nieuw aangelegd dorp Darling.

In den Boedel van BARTHOLOMEUS HENDRICUS EYBERG.

OP ZATURDAG, den 22 deser, zullen in front van de Koopmans Beurs, Kaapstad, worden verkocht, zekere twee Erven, tot bovengemelde behoorende, gelegen in het bloeyend dorp Darling, groot 80 kw. roeden en 123 dito vakteren.

Het is noodig Speculateurs en anderen te berichten, dat dese Erven niet alleen Hoek-Erven zyn, maar front maken naar de Kerk en den Grand gereserveerd voor Publieke Kantoren, buitendien nog front makende naar drie straten. Er kan geen twyfel bestaan dat de waarde van eigendommen in dit dorp binnen kort sterk zal toenemen.

A. P. J. VAN DER POEL, eenige Curator. Kaapstad, 3 Augustus 1857.

Publieke Verkoop

VAN **PAARDEN, HOORNVEE, SCHAPEN, BOKKEN, ENZ.**

DE Ondergetekende door de Executeurs des Boedels van wylen den heer MICHEL J. DE BRAS, gekwalificeerd zynde, zal

OP DINGS DAG,

Den 23sten

EN WOESDAG, 23 SEPT. AANST.,

EN INDIEN NOODIG, DEN VOLGENDE DAG,

PUBLIEK DOEN VERKOOPEN,

TER PLAATSE

ROODE VERLOREN VALLEI,

WYK VERLOREN VALLEI,

DISTRIKT PIKETBERG,

HET VOLGENDE, BEHOORENDE TOT BOVENGE.

MELDEN BOEDEL,

NAMELYK:

- 100 Trek en Slagtossen
- 200 Aanteelbeesten
- 1 Opregtgetelde Hengst
- 8 Jonge Hengsten
- 29 By- en Trekparden
- 100 Aanteelmerries, met Veulens
- 400 Schapen en Bokke
- 50 Varkens
- 1 Teut Paardenwagen, met Tuigen voor 8 Paarden
- 1 Tentkar
- 1 Schotsche Kar
- 1 Schuit met Riem
- 1 Zegen en Treknetten

Huisraad, Landbouwgereedschappen,

ENZ. ENZ. ENZ.

H. J. LIND, Vendu-Adm.
Cianwilliam, 27 July 1857.
Den Heer OLOFF BRAS, Afslager.

KAAPSCHHE HANDELS BANK.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

INGEVOLGE de 27ste Sectie van de Acte van Overeenkomst, zal

OP WOENSDAG,

Den 16 September aanst.,

Ten 11 ure 's Voormiddags,

in de Bank Gebouwen, No. 36 Adderleystraat, eene Byeenkomst der Eigenaren worden gehouden, ten einde een Directeur te kiezen in de plaats van den Wel-Edelen Heer CHARLES BELL, wien's plaats vacant is geworden, door zyne afwezigheid uit de Kolonie.

Tot het einde der gezegde kiezing, moeten de namen van Kandidaten in de Byeenkomst te worden voorgesteld, door twee stemgeregtigde Eigenaren, op of voor ZATURDAG, den 8 Augustus aanstaande, schriftelyk aan de Directeuren worden bekend gemaakt.

Wordt by dese verder, ingevolge de 40ste Sectie der Acte van Overeenkomst, bekend gemaakt, dat onmiddelyk na de gezegde Byeenkomst, eene Speciale Algemeene Byeenkomst van Eigenaren der gezegde Bank, zal worden gehouden, ten einde de voorzieningen der gezegde 40ste Sectie, in overweging te nemen, en indien noodig te matigen.

Op last der Directeuren,
TOBIAS MOSTERT, Kassier.

KAAPSCHHE HANDELS BANK.

DE Directeuren van de Kaapsche Handels Bank, bestoten hebbende (1000) Additionele Aandeelgaten in de gezegde Bank, ingevolge de 5de Sectie der Acte van Overeenkomst uittreken, zullen Tenders, voor eenig getal der gezegde Aandelen, tegen een inzet of minimum prys van 43 per Aandeel aan den Voorzitter der Bank gerigt, en gerigt op den omslag "Tender voor Aandelen," tot 3 ure op MAANDAG, den 31sten Augustus, 1857, worden ontvangen.

Op last der Directeuren,
TOBIAS MOSTERT, Kassier.

GETROUWD, met Speciale Licentie, op Woensdag den 29 July 1857, door den Wel-Erdw. Heer A. FAUR, de Heer STEPHANUS HENDRIK BAARD, Weduenaar, met Me. CHRISTINA ROSINA ULRICH, Weduwe wylen den Heer H. J. KRATZMANN.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, allen Maandags en Dondersdag ochtend en wat de eerthondsde post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Terme:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nummers in deszelfsgeheele Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffende Maandags Courant (in een taal) by zyne een Supplement tot de Dagelijks Courant wordt begere, Rds. 28 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

•• Phys 8d. per enkelde Nummer.



Published at No. 92 Wale street, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first outgoing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but when the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.

•• Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein; De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Elleve, Clonmilla; De Hr. D. Vermot, Cullinstad; De Hr. J. D. van Dyk, Cratock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zim, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, H. teunis Holland; De Hr. N. Meyer, Ez. Hartshoek distrik Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. H. A. Moore, Malmesbury; De Hr. J. Klerk, Paarl; De Hr. D. Tenas, Swellendam; De Hr. P. Korten, Stellenbosch; De Hr. —, Soetse; De Hr. H. L. de Lange van Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Yzerberg; De Hr. J. F. Gerke, Richmond; De Hr. J. H. Bekker, Witsand; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Alday, Wellington Afdeling; De Hr. C. Beck, U. Worcester; De Hr. G. de Kock, Wynberg; De Hr. C. W. Hatton Faure-Smith, C. A. Neger, Middelburg; De Hr. P. W. O. Aurel, Robertson; De Hr. Thomas Melill du Toit, Port Elizabeth.

DEEL XXVIII. MAANDAG DEN 3 AUGUSTUS 1857. No. 2,703.

Amerikaansche Goederen.

LEVICKS & SHERMAN,

Kondigen by deze aan de aankomst van hunne eerste faktuur

AMERIKAANSCHHE GOEDEREN,

PER "ARCADIA," VAN NIEUW YORK DIRECT,

Binnen kort te worden gevolgd door fakturen

VERSCHILLENDE ANDERE GOEDEREN, ENZ.

Onder de faktuur per "Arcadia," ontvangen, zyn:

- | | |
|---|---|
| <p>Hunts breedte Bylen</p> <p>Dito Geassorterd, No. 2 tot 5</p> <p>Dito Huis Dissels, b ste</p> <p>Dito Afrikaansche Bylen, geassorterd</p> <p>Simmons Ohio Bylen, geassorterd gewigt</p> <p>Dito Jagers Bylen</p> <p>Dito Jongens dito</p> <p>Dito beste Timmermans Dissels, verschillend</p> <p>Collins Bylen met stelen, geassorterde grootten</p> <p>Dito Nieuw Orleans breedte Bylen</p> <p>Dito Pitkeen, beste kwaliteit</p> <p>Douglas beste stalen Beitel, in grootten</p> <p>Dito dito Boren</p> <p>Handvatsels voor dito, geassorterd hout</p> <p>Beste Zaag Ransen, geassorterd</p> <p>Dito Roeden, tot 21 duimen</p> <p>Stelen voor Bylen, Dissels, enz. een groot assortment</p> <p>Sheaths patente Mestvorken, geassorterde nummers en grootten</p> <p>Patente Hooi en Spit Gaffels</p> | <p>T. & B. Harken, patent</p> <p>Car's patente getegte stalen Graven en Schoppen</p> <p>Dito Oude Kolonie, dito</p> <p>Phoenix, Eagle en andere Hpuwelen, geassorterd</p> <p>Platkop Spykens, patent, 10 tot 16 oen</p> <p>Timmermans Bankschroeven</p> |
|---|---|
- Alsmede een Assortment Hingham-waren, enz., als:
- | | |
|--|---|
| <p>Emmers in nesten, verscheiden</p> <p>Dito met koperen hoep is</p> <p>Keelers, in nesten</p> <p>Balics, geschilderd, en eeder dito</p> <p>3-Hoepel Emmers, in dozyne</p> <p>Dito Eiken dito</p> <p>Patente Waschplanken, in hout en zink</p> <p>Bezems, met yzeriaal</p> <p>Schrobborstels, geassorterd</p> <p>Katoden en andere Lyren</p> <p>Kleeder en andere Mandlen, verschillend, enz. enz.</p> | <p>Alle welke binnen eenige dagen ter bezigtiging open en tegen billyke pryzen te koop zullen zyn.</p> <p>St. Georgestraat, 27 July 1857.</p> |
|--|---|

Nieuwe Goederen, Henry Rudd & Co.

EX "TYNEMOUTH."

Hebben ontvangen per Stoomboot Tynemouth, een groot assortment

L. H. TWENTYMAN, & Co. Stapel Manufacturen.

BESTAANDE IN:—
Witte en ongebleekte Goederen
Molekin, in geruit en fancy patronen
Voerchits, katoenen Duce
Hoyles en andere 5-4 Chits
Blauwe Serge, Kossuth Hoeden
Lynen en Zeilgren, Zuidwesters
Gemakke Kleedoren
Zwarte zyden Hoeden, Tjaals
Blucher Laaren en Oxoniens
Dames Schoenen, in verscheidenheid, enz. enz.

EN EEN ASSORTMENT FANCY GOEDEREN, ENZ.

Cement. HENRY RUDD & Co.

Hebben ontvangen 148 Balen en Kasten Manufacturen PER BOVENGEMELD VAARTUIG.

Gouden Horologies EN JUWELIERSWAREN.

ONTVANGEN per Stoomboot "Tynemouth," eenige DAMES GOUDEN LEVER HOROLOGIS, van de aller beste kwaliteit.

Per laatste aankomsten, byvoezingen (van de prechtigste LONDONSCH GEMAAKTE JUWELIERSWAREN) tot den grooten voortraad voor handen. Alsmede, eene kleine faktuur zeer prachtige Brilliant-Diamant en Smaragd, Groep, half-boog en enkele Steen Ringen.

Bovenstaande Goederen zyn direct van de fabrikanten en zullen verkocht worden tegen de laagste Londonsche pryzen.

FRED. WALDEK, St. Georgestraat, naast de Z. A. Bank.

DE Ondergetekende voornemens zynde zich ter woon in een der Buiten Distrikten te begeven, biedt te koop aan voor kostante en voor verminderde pryzen—hare Negotiegoederen, alsook hare Glazen Winkelkasten en Toonbank.

Debiteuren worden verzocht hunne rekeningen te komen vereffenen voor ultimo September, zullende alle onvoldane rekeningen aan een Collecteur worden overhandigd.

M. SERTYN.

£ 2400.

BOVENGEMELD bedraagt op renten te bekomen, van het Z. A. Weduwen Fonds, onder eerste verband van Vastgoed, gelegen in een gedeelte van de Westelyke Afdeling. Aanzoek te worden gedaan by den Ondergetekende, aan zyn Kantoor, No. 5, Weststraat.

Aan Huurhalhouders, Karweyers, ENZ.

TE HUUR.
EEN Pakhuys, met zolder, geschikt tot het bergen van voeder, gelegen in de Lange-straat, tusschen Dorp en Leeuwestraten.—Cab. Huurhalhouders en Karweyers zullen dese eene goede gelegenheid vinden, daar er groote ruimte is voor Stalling en het bergen van Rytui- gen.—Adres by S. H. BAARD, Kloofstraat.

VERLOREN.

TUSSENEN de plaats van den Heer H. MOKKEL, Zout T Rivier, en Beaufort, een Lederen Zak, inhoudende eenige losse Papieren en Wissels, en circa £93 aan Bank Noties en Goud. Die deselve vind en aan den Ondergetekende te Worcester, of den Heer A. P. MEYING, Beaufort, bezorgt, zal goed beloond worden. Deselve is ver- looren tusschen den 12 en 14 July. J. S. DE WET, Dr. Worcester, 29 July, 1857.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN GROENEKLOOF,

Op een Ruim Crediet, Van 300 mudden Koorn, 8 Trek en Kyparden, 15 Jonge do, 20 Merries.

OPMORGEN, (DINGS) den 4 Augustus, zullen de Ondergetekende ter hammaer Plaats Kookjes Paal, gelegen aan Groenekloof, publiek doen verkoopen boven- gemelde Paarden en Koorn.

ALBERTYN & LOUW, De heer J. G. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.

UITGESTELDE VERKOOPING VAN

148 vette SLAGT en TREK- SEN, (het grootste gedeelte waarvan ingeent is.)

BOVENGEMELD getal Ossen, hetwelk verkocht zou zyn op den 23 deser, op den weg opgehouden zynde, zal stellig zonder Reserve worden verkocht op

DONDERDAG, 6 AUGUSTUS AANST.,

ter plaats van den heer A. DE WAAL, Joostenberg.

24 July 1857. De heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

60 Extra vette Slagt-, Trek en jonge Ossen.

DE Ondergetekende zal op WOENSDAG den 5 Augustus eerst, op het dorp Wellington, by den heer JUS DL. RUIER, per publieke Vendutie laten verkoopen bovengem. getal extra vette Slagt-, en jonge Ossen, die zeker present zullen zyn.

Paarl, den 28 July 1857. J. D. DE LA R. HIEBNER, De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

1000 Extra Vette Hamels. 150 Dito dito Kapater Bokken.

DE Ondergetekende zal op VRYDAG den 7 Augustus eerst, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn.

Stellenbosch, den 28 July 1857. D. P. S. IMMELMAN, De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

100 extra vette zware Ossen en Koeijen.

OP MAANDAG, den 10 Augustus zal de Ondergetee- kende ter plaats van Mejufv. de Weduwe MYRVOG, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen bovengem. getal extra vette zware Ossen en Koeijen, byzonder waard de aandacht van Slagters, zynde deselve in een uitmuntende conditie.

Paarl, den 31sten July 1857. H. M. GILDENHUIS, De heeren STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adm.

Bureau van den Baljuw.
Kaapstad, den 1 Augustus 1857.

IN Executie van Gewyden van het Hooge Geregthof, is de hifondergemelde zaak, zal de volgende Ver- koopings plaats hebben:—

AFDEELING COLESBERG.
PHETUS CARO, in zyne betrekking als Geassigneerde, in den Boedel van GEORGE GREAVES, versus THOMAS MATHEWS.

Op Zaturdag den 8 Augustus 1857, op het Marktplein, in Hoepstad, (op een crediet van drie maanden), ingevolge last van het Hooge Geregthof, gedateerd 13 July 1857, van 2 Ossenwagens, 31 stuks Vee, 2 Kisten, 41 spannen Riem, 2 spannen Stroppen, 31 Vellen, 28 Huiden, 7 ledige Vaten, enz. enz.

J. STUR, Baljuw.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend ge- maakt dat het den Heere behaagd heeft onze teeder- geliefde Zuster GEBRUIJDE JONNA LOTTIE, geboren MARR, op den 26 July door den dood weggenomen, in den onder- dop van 49 jaren, na een langdurig ziekbed van negen maanden,—diep betreurd door hare Broeders en Zusters.
G. S. LEROEX.
Avontuur, Dist. Caledon, den 28 July 1857.

AAN Bloedverwanten en Vrienden wordt by dese be- kend gemaakt, dat het den Almagthig God behaagd heeft op den 22 July tot zich te nemen, myn geliefde echt- genoot FREDRIK JACOBUS NEETHLING, in den onderdop van 57 jaren, 8 maanden en 10 dage. Hoewel zyn lyden langdurig en smartlyk is geweest, 23 jaren te boven gaande, was zyn dop echter onverwacht en ploeseling. Ik koester nogtans die hoop hem eertlang te zullen ontmoeten voor den Troon der Grande waarheen lyden of verlies van spraakvermogen hem beïtten zal Gods en zyn Ver- lossers te verheerlyken.

Ik neem ook dese gelegenheid te baat mynen hartelyken dank te betuigen aan allen die hem en my gedurende die reeks van jaren zoo veel troost en ondersteuning gegeven hebben.
Wed. H. E. NEETHLING, geb. MOLLER.
Tulbagh, 30 July 1857.

MALMESBURY AFDEELINGS RAAD.

Vrydag den 1 Mei 1857.—Geene vergadering. De enig- ste leden tegenwoordig waren de Civile Commissaris en de heer M. Verschuif.

Vrydag den 6 Juny 1857.—Geene vergadering. De enigste leden tegenwoordig, waren de Civile Commissaris en de heer H. Smit.

Vrydag den 3 July 1857.—Tegenwoordig de Civile Com- missaris, Voorzitter, de heeren H. Smit en J. E. Smit. De notulen van de laatste vergadering worden gelezen en goedgekeurd.

Gelezen een brief van den heer P. P. Hartogh, lid van den Raad, gedagtekend 1 Juny, meldende dat hy niet in staat was de vergadering te kunnen bywonen, maar by de leden aandringerde, om zyn voorstel aan te nemen, dat slechts drie zittingen in het jaar worden gehouden.

Voorgesteld door den Civilen Commissaris, gesecundeerd door den heer H. Smit.

Dat, daar de afcheiding van het distrik van Piket- berg van dat van Malmesbury, als eene distrikts afcheiding, binnen kort moet gevolgd worden door de ontbinding van den bestanden Raad, het niet voegzaam is, om thans enige veranderingen te maken, omtrent de vergaderingen van den Raad, zoo als door het reglement bepaald. Een- parig aangenomen.

Gelezen een brief van den veldkornet J. N. Reddinghuy, insluitende eene memorie van een aantal ingezeten- nen van Verloren Vallci tegen het verzoek van den heer Smit, om een stuk land aan den mond van Verloren Vallei.

De heer Smit zeide dat daar by sedert zyn verzoek, met referre tot de kaarten bevrut was geworden, dat er geen ander Gouvernements grond in de localiteit was, door hem vernield, behalve die, welke gereserveerd was voor een visschery en uitspanplaatse, by zyn verzoek introk, hetwelk geen bedoeling had om inbreuk te maken op de visschery en uitspan reservo.

Gelezen een brief van den heer J. E. Smit, eene lyst toezendende van uitspanplaatse, enz. in het distrik Piketberg.

Gelezen een brief van den Secretaris van den Paarlischen Afdelings Raad, omtrent de circulaire van het Gouverne- ment, betrekkelk het behoorlyk bepalen van de grenzen van verlokterschappen, enz.

Gelykstandige brieven werden gelezen van den Kaap- schen Afdelings Raad en den Tulbaghschen Afdelings Raad.

Besloten de overweging van dit onderwerp uit te stellen, en dat de verschillende leden verzocht werden, onderzoek te doen omtrent dese zaken.

Gelezen een brief van den Kolonialen Secretaris, gedag- tekend 9 April, meldende dat het onderwerp omtrent het plaatsen van de dammen op publieke uitspanplaatse onder het beheer van den Afdelings Raad, onder overweging was.

Gelezen een brief van den Superintendent Generaal van Opvoeding, ged. 20 Mei, verzokende dat de kwartaals opgaven van de Gouvernements school naar zyn bureau worden gezonden.

Gelezen een brief van den onderwyzer van de Gouver- nements school te Malmesbury, ged. 26 Mei, meldende, dat hy wrygens gebrek aan boeken, zyn school heeft moe- ten sluiten.

Gelezen een circulaire van den Kolonialen Secretaris zeker morigt vragende omtrent de takwergen van de afdeeling, derzelver uitgestrektheid, enz.

Wegverpandingen.
De voorzitter en de heer H. Smit rapporteerden, dat zy overeenkomstig de resolutie van de laatste vergadering, den heer Thomas HANCOCK van Malmesbury hadden be- noemd om de wegerpandingen in de afdeeling in te samen te tugen eene commissie van 14 PC.

Committee tot het nazien der rekeningen.
Voorgesteld door den Voorzitter, gesecundeerd door den heer H. Smit.

Dat eenige twee leden van het committee tot het nazien der rekeningen een quorum zullen uitmaken voor de einden van dat committee. Eenparig aangenomen.

De Secretaris submitteerde zekere rekeningen, welke betaling werd geautoriseerd.

De heer T. E. Smit bragt ter kennis van den Raad de noodzakelykheid om zekere Wegen in het distrik Piket- berg te pareren. Besloten, dat de heer Smit onderzoe- ken soude en in de volgende vergadering rapporteren ont- trent de beste wyze op waze deze wegen gerepareerd te krygen.

De heer T. E. Smit stelde voor, dat de volgende weg- linien in het distrik Piketberg worden aanbevolen om geproclameerd te worden als Takwergen van dese afdeeling, gesecundeerd door den heer H. Smit, en eenparig aangenomen:—

1. Van de plaats van Christian Liebenberg over den grond van de plaats Witte Water (Nicolaas Marais) van daar over de plaats Plattekloof naar Zanddrif.

2. Van Plattekloof over den grond van Groenfontein, (Daniel Lambrechts) Marthius Brand en Floris Visser, tot waar dezelve den kruisweg ontmoet aan Paul Meyer's Vallei.

3. Van Klipdrif, Mond van Verloren Vallci, over den grond van Bonte Heuvel, (Nicolaas Spreeth & Co.) over den grond van Uithoek (And. Gous) van daar over den grond van Khasfontein, (A. Gous) naar Witte Drif, (J. N. Reddinghuy), van daar over den grond van Matroze Fontein en Agunsi, (J. H. Reddinghuy), van daar over den grond van Krommevriens Vallei, en de helft van Agunsi, (T. E. Smit, Jz.) van daar over den grond van Schrik van Rondom, (J. A. Laubscher) over de plaats Koerham, (Louis Gaeff) over den grond van De kruis, (Basson en Engelbrecht) naar Pieters Fontein.

4. Van de plaats Koerham, over den grond van Pape- kulivallei, (P. van Zyl) over den grond van Eeishoek, (J. van Zyl) over den grond van Banthoek, (J. F. Smit), naar Witte Water, (Amos Lambrechts en Daniel Lambrechts), van daar over den grond van Stinkfontein, (Daniel Lambrechts) over den grond van Zuurfontein, (Marthius Brand en Floris Visser), naar Zanddrif, Bergvriens, (Fredrik Brand).

5. Van Wittedrif, Verloren Vallci, (J. N. Reddinghuy), van den grond van Langfontein, (J. Kogelberg en Gz. broeders, naar de plaats Rietfontein, (Heindrik Visser, Jz.) van daar over den grond van Groot Klipfontein, (T. E. Smit en C. H. Kotze), van daar over den grond van Klipfontein, (C. H. Kotze, Sen.) van daar over den grond van Stinkfontein, (Daniel Lambrechts), van daar over den grond van Zuurfontein naar Zanddrif, Bergvriens.

6. Van Klipdrif, Mond van Verloren Vallci, aan de Westzyde, over den grond van Koerboosch Fontein, (T. E. Smit & Co.) over den grond van Brakkul, (C. H. Kotze, Co.) naar Bottelfontein Dam, over den grond van St. Helena Fontein, naar Pampoekraal, (Georg F. Verucell), van daar over den grond van Iris Heuvel, (J. R. Carstens & Co.) van daar naar Onderplaats, grond van Troon van Vallci, (Marthius Brand) van daar over den grond van Woeste Heuvel (Cornelis Uink) naar Marthius Melick.
Weg van Malmesbury naar de Kaapstad.
Voorgesteld door den Voorzitter, gesecundeerd door den heer H. Smit, en eenparig aangenomen.—
Dat, ingeveld de tegenwoordige weg tusschen Malmes- bury en de Kaapstad over D'Urban moet ophouden ten Hoofdweg te zyn, deszelfe weginia aanbevolen worde geproclameerd te worden een Takweg.
Examinatus per de Gouvernements School.
De Raad ging vervolgens een examen houden van de Gouvernements School in het dorp Malmesbury.
L. ANTHING, Secretaris van den Afdelings Raad.

American Goods.

LEVICKS & SHERMAN

BEG TO ANNOUNCE

The arrival of their first investment of American Goods.

PER "ARCADIA," FROM NEW YORK DIRECT, TO BE SHORTLY FOLLOWED BY SHIPMENTS OF

Various other Wares, &c.

AMONGST THE SHIPMENT TO HAND PER THE "ARCADIA," ARE:—

Hunt's Broad Hatchets, single Bevel
" double ditto, assorted Nos., 2 to 5
" House Adzes, superior
" African Axes, assorted
Simmons' Ohio Axes, assorted weights
" Hunters' Hatchets and Axes
" Boys'
" Best Carpenters' Adzes, various
Collins' Handled Axes, assorted sizes
" New Orleans, Broad Axes
" Picks, best quality
Douglass' best Steel Chisels, sizes
" Augers
Handles for ditto, in assorted woods
Best Saw Frames, assorted
" Rods, to 21 inches
Handles for Hatchets, Axes, Adzes, &c., a large assortment
Sheth's Patent Manure Forks, assorted Nos., and sizes
Patent Hay and Spading Forks.

T. & B. Rakes, patent
Carr's Patent Cast Steel Spades and Shovels
" Old Colony
" Phoenix, Eagle, and other Hoos, assorted
Tacks, Patent, 10 to 16 oz
Carpenters Birch Bench Screws.
Also, an Assortment of Hingham-ware, &c., viz:—
Pails, in Nests, a variety
" Brass Bound, "
" Keelers, in Nests
" Tubs, Painted and Cedar ditto
" Hoop Pails, in dozens
" Oak,
Patent Wash boards, in wood and zinc
Wire-bound Brooms (Shakers)
Scrubbing Brushes, assorted
Cotton and other Lines
Clothes' and other Baskets, various, &c., &c.

ALL OF WHICH WILL IN A

Few days be open for inspection and for Sale

AT VERY MODERATE RATES.

St. George's-street, July 27, 1857.

New Goods

PER "TYNEMOUTH."

L. H. TWENTYMAN & CO.

ARE landing from the above Ship, an assortment of FINE AND FANCY GOODS, suitable to the present and approaching Season, amongst which are:—
SATIN, SART, and FANCY LUTE RIBBONS
AN ASSORTMENT OF FANCY TRIMMINGS
DRESSES, IN MUSLIN DELAINE CASHMERE,
AND OTHER FASHIONABLE STYLES
PARASOLS, LATEST FASHION
CHORAH AND CHINA SILK BANDS
GENTLEMEN'S BLACK AND FANCY TIES
PORTMONAIES AND PURSES
LADIES' SILK AND CLOTH MANTLES
VELVET RIBBONS, AN ASSORTMENT
SHAWLS, AN ASSORTMENT
NEW STYLE FANCY VOERCHITZ
MEN'S AND BOY'S BELTS
FANCY DOESKINS AND TWEEDS
OXFORD MIXED AND BLACK DOESKINS
SHEPHERD'S AND MIXED ANGOLAS, &c.
24, Heeregracht.

NEW GOODS

PER "BARRICK."

PORTER, VAN DER BYL & CO.,

Are now landing from the above Vessel, 95 Packages assorted British Goods. Adderley-street, July 23, 1857.

Henry Rudd & Co.

HAVE RECEIVED per Steamer Tynemouth, a large assortment of
Staple Manufactures.

CONSISTING OF:

Approved Makes of
WHITE AND GREY GOODS
MOLESKINS, in Plain and Fancy Styles
VOERCHITZ, COTTON DUCKS
HOYLE'S and other 5-4 PRINTS
BLUE SERGE, KOSSUTH HATS
LINES and TWINES, SOU-WESTERS
READY-MADE CLOTHING
BLACK SILK HATS, SHAWLS
BLUCHER BOOTS and OXONIAN
LADIES SHOES, in variety, &c. &c.
AND AN ASSORTMENT OF

FANCY GOODS, &c.

Cement.

HENRY RUDD & Co. have on Sale,
Roman and Portland Cements
Plaster of Paris

NEW GOODS

PER "TYNEMOUTH."

Henry Rudd & Co.

HAVE RECEIVED
145 Bales and Cases of Manufactures
per the above Vessel.
St. George's street.

PAARL.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having privately disposed of his Est., will cause to be publicly sold on

Tuesday, the 15th August.

All sorts of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Bedding, Chests, Mirrors, Glass & Earthenware, Kitchen Utensils, a large quantity of Lumber, and whatever else may be offered on the day of sale.

A. A. VAN NIEROP.

Paarl, July 22, 1857.

STRETLER & SMUTS, Vendue Adms.

Cape Commercial Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN pursuance of the 27th Section of the Deed of Settlement, a MEETING OF THE PROPRIETORS will be held at the Banking House, No. 36, Adderley-street,

On Wednesday, 16th Sept. next,

AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,

for the purpose of electing a Director in the room of CHARLES BELL, Esq., whose seat has become vacant by reason of his absence from the Colony.

For the purpose of the said election, the names of Candidates to be proposed at the Meeting are to be notified to the Directors, in writing by two Proprietors, qualified to vote, on or before SATURDAY, 8th of August next.

It is hereby further notified, in pursuance of the 40th Section of the said Deed, that immediately after the said Meeting, a SPECIAL GENERAL MEETING OF THE PROPRIETORS of the said Bank will be held, for the purpose of considering, and if need be, modifying, the provisions of the said 40th Section.

By order of the Board of Directors,

Cape Commercial Bank, TOBIAS MOSTERT, Cashier.
Cape Town, 29th July, 1857.

CAPE OF GOOD HOPE

AGRICULTURAL SOCIETY'S Annual Show.

On the 24th September, 1857,

THE SOCIETY'S ANNUAL SHOW will be held, when the following Prizes will be given:

For the best Colt, 3 years old, combining blood, size, and power, £10 0 0
N.B.—The Breeder's certificate of age and pedigree to be produced at the time of entrance.

For the best Filly, 3 years old, ditto, 5 0 0
N.B.—Pedigree as above.

For the best Horse (entire or gelding), adapted for the saddle, from 3 to 6 years old, 5 0 0

For the best pair of Carriage Horses (to match) entire or geldings, combining size, power, and action, from 3 to 6 years old 5 0 0

For the best Bull of milking breed, bred in the colony, 5 0 0

For the best Cow in milk, 5 0 0

For the best Slaughter Ox, 5 0 0

For the best Pen of 4 or more Wethers, for Slaughter, of any breed, 2 0 0

For the best Boar, 2 0 0

For the best Sow, 2 0 0

For the best Pig for Slaughter, 2 0 0

For the best Pen of one Cock and two Hens of Slaughter or Cooking China Fowls, 1 0 0

For the best Cock and two Hens of any other pure breed, 1 0 0

For the heaviest and best Turkey, 0 10 0

Ditto ditto Goose, 0 10 0

N.B.—The Prizes now advertised will not be given in any class, unless a sufficiently high standard of excellence is attained, in the opinion of the Judges, to entitle the successful competitor to such a mark of distinction.

Prizes will be given for any Agricultural or Horticultural Implements, for manual labour, which may exhibit any marked novelty or peculiar adaptation for Colonial use.

The Agricultural Society propose holding their exhibition of WINE, WOOL, GRAIN, &c., early next year, of which due notice will be given.

By order of the Committee,
J. G. STEYTLER, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE

Agricultural Society.

PLOUGHING, MATCH, & C & C

FOR the best Plough suited to various descriptions of Soil, combining lightness of Draught, with excellence of Work, £10 0 0
2. For the best Plough for breaking up Land 5 0 0
3. For the best Ploughman, working singly 5 0 0
4. For the second best do. do. 3 0 0

The public trial of Ploughs will take place in September next, at a time and place to be hereafter notified, but most probably in the Race week, and within easy distance of Cape Town.

By order of the Committee,
J. G. STEYTLER, Secretary.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER

AND

Trust Company.

Capital, £40,000.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

DIRECTORS:

J. G. BLANCKENBERG, Sen., Esq. Chairman

P. E. ROUBAIX, Esq.

F. PORTER, Esq.

E. LANDSBERG, Esq.

L. P. CAUVIN, Esq.

F. S. BERNING, Esq.

W. SPITALL, Esq.

AUDITORS:

M. MOLLER, Esq.

J. J. STEYTLER, Sen., Esq.

Office No. 27, Adderley-street, opposite the old Dutch Reformed Church.
Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as 'The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.'
The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

J. N. RUSSOUW, Jr. Sec.

THE Undersigned intending to remove to one of the Country Districts, offers for sale for Cash and at reduced prices her Stock of Merchandise; also her Glass Shop Cases and Counter.

Debtors are requested to settle their accounts before the end of September, after which all outstanding accounts will be handed over to a Collector.

M. SERTYN.

To Livery Stable Keepers, Carriers, &c.

TO LET, a Store with Loft fit for keeping Forage, situate in Long Street, between Dorp and Leuweweg Streets. Cabmen, Livery Stable Keepers and Carriers will find this a good opportunity, as there is large space for Stabling and Vehicles. Apply to
S. H. BAARD, Kloof-street.

Wanted.

A RESPECTABLE LADY to be received a Governess in a Family in the Country, and to be charged with instructing 3 or 4 Young Ladies in the English and French Languages, Music and other branches of a genteel education.—Apply to Mr. P. A. CLERK, at Klappmuts, Stellenbosch, or to the Hon. Mr. Justice CLERK, at his Chambers Cape Town.

Wanted.

IN a country family, about 50 miles from Cape Town, an English Teacher. One who also understands Dutch would be preferred.—Applicants are requested to apply by letter, stating terms, to A. B. at the office of this paper.

Wanted.

BY a Lawyer, not quite an adept in his profession, a Vocabulary, containing all the most vulgar new fashioned epithets, for the purpose of somewhat lengthening and embellishing his occasional speeches.
(Apply at the Wind Mill.)

Lost

BETWEEN the farm of Mr. H. MORREL, Salt River, and Beaufort, a leather Bag containing some loose papers and Bills, and about £20 in Bank Notes and gold. Any one finding and returning the same to the undersigned at Worcester, on Mr. P. M. MAJING, Beaufort, will be handsomely rewarded. It was lost between the 12th and 14th July.
J. S. DE WET, Da.
Worcester, July 29, 1857.

LEA & PERRINS CELEBRATED

PRONOUNCED BY CONNOISSEURS, TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH.



WORCESTERSHIRE SAUCE.

Wholesale and Retail by the principal Grocers in Europe.—Worcester, and London. Sole Importers for the Colonies, Messrs. GOSWELL and CO., 11, Abchurch-lane, London.

High Sheriff's Office,

Cape Town, August 1, 1857.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case the following Sale will take place, viz:—

Division of Colesberg.

PHIBBUS CARO, in his capacity as Assignee in the Estate of GEORGE GREAVES, versus

THOMAS MATTHEWS.

On Saturday, the 8th August, 1857, in the Market-square, at Hope Town (at a Credit of 3 months), in accordance with an order of the Supreme Court, dated 13th June, 1857, of 2 Ox Wagons, 31 Heaf of Cattle, 2 Boxes, 41 Spans of Riems, 2 Spans of Strops, 31 Saus, 28 Hides, 7 Empty Casks, &c., &c.

J. STEUART, High Sheriff.

100 extra fat heavy Oxen and Cows.

ON MONDAY, the 10th August, the Undersigned will cause to be publicly sold on the farm of Mrs. the Widow JAC. MYNBERG, Eenzaamheid, the above number of extra fat heavy Oxen and Cows, particularly worth the attention of Butchers, being in very superior condition.

Paarl, July 31, 1857.

STRETLER & SMUTS, Vendue-Adms.

60 Excellent fat Slaughter and Draught Oxen.

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY, 5th AUGUST, in the Village of Wellington, at Mr. J. D. RETZ'S, the above number of excellent fat Slaughter, Draught, and young Oxen, which will certainly be present.

Paarl, 28th July, 1857.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPP, Vendue Adms.

1000 Excellent fat Wethers,

150 Ditto ditto Wether Goats.

THE Undersigned will cause to be sold on FRIDAY, the 7th AUGUST, on the Place of Mr. DE WAAL, JOOSTENBERG, the above number of excellent fat Sheep and Goats, which will certainly be present.

D. F. S. IMMELMAN.

Stellenbosch, July 28, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPP, Vendue Adms.

Public Sale at Groenkloof.

AT A LIBERAL CREDIT.

Of 300 muids of Wheat,

8 Draught and Saddle Horses,

15 young Horses, and

20 Mares.

ON TUESDAY, the 4th August next, the Undersigned will cause to be publicly sold on the farm Koojiespan, situate at Groenkloof, the above Horses and Wheat.

ALBERTYNS & LOUW.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Refreshments will be provided.

POSTPONED SALE OF

148 fat Slaughter & Draught Oxen,

(The greater part whereof are vaccinated.)

THE above number of Cattle, which was to have been sold on the 23rd instant, having been detained on the road, will positively be sold, without the least reserve, on THURSDAY, the 6th August next, at the place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg.

July 24, 1857.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

MARRIED by Special Licence, on WEDNESDAY, the 19th July 1857, by the Rev. A. FAUPEL, M. E. STEPHENS, Mr. HANCOCK, BARRON, widower, to Mrs. CHRISTINA ROSSA UNLICE, widow of the late Mr. H. J. KAUFMANN.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends that it has pleased Almighty God to take unto Him on the 22nd July, my dearly beloved husband FREDERICK JACOBUS NEETHLING, aged 57 years, 8 months and 10 days. Through his suffering was painful and of long duration, extending over a period of upwards of 23 years, his death was unexpected and sudden. I have reason to hope ere long to meet him before the Throne of Grace, where neither suffering nor loss of speech will prevent him from glorifying God and his Saviour. I likewise embrace this opportunity to offer my heartfelt thanks to all those who during that series of years comforted and assisted him and me.

Widow H. E. NEETHLING,
born MOLLER.

Tulbagh, July 30, 1857.

Shipping Intelligence

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 30. Spirit of the Age, bark, 344 tons, C. Cox, from Swansan May 26, to this port for orders. Cargo:—

31. Charlotte, schooner, 72 tons, T. Boyce, from Pomona July 21, to this port. Cargo guano. De Pass & Co., Agents.

31. Eblana, schooner, 136 tons, B. Sinclair, from Walwich Bay June 29, Sandvich Harbour July 7, to this port. Cargo sundries. De Pass & Co., Agents.

August 1. H.M. Steamer Megara, Commander Purvis, from Simon's Bay to this port and Buffalo.

1. Robert Bright, bark, 241 tons, G. Beeve, from London June 1, to this port. Cargo sundries. Brings a mail.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 30. H.M. Steamer Cordelia, 10 guns, Commander C. Vernon, from Plymouth June 6, Ascension June 26, to Kooriya Moorya Islands.

Opgaa van Koloniale Oprengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 29 tot 31 July 1857.

Amandelen, lbs.	Almonds, lbs.	187	
Aardappelen, mudden,	Potatoes, muids,	820	
Azyn, legger,	Vinegar, leaguers,	8	
Aloes,	Aloes,	0	
Boter, lbs.	Butter, lbs.	17	
Brandewyn, leggers,	Brandy, leaguers,	61	
Bokkevelen, stukken,	Skins, Goat, pieces,	9	
Boonen, mudden,	Beans, muids,	44	
Drooge Ossenhuizen, st.	Hides Ox, pieces,	50	
Erwten, mudden,	Peas, muids,	0	
Garst, mudden,	Barley, muids,	125	
Hoorns, stukken,	Horns, pieces,	40	
Honing, lbs.	Honey, lbs.	443	
Haver, mudden,	Oats, muids,	4	
Hoof, vrachten,	Hay, loads,	4	
Kaf, zakken,	Chaff, sacks,	191	
Koorn, mudden,	Wheat, muids,	187	
Linzen, do.	Lentils, muids,	0	
Meel, Grof,	Flour, coarse,	0	
Melies, mudden,	Maize, muids,	101	
Okkernooten, lbs.	Walnuts, lbs.	0	
Patates, mudden,	Sweet Potatoes	0	
Rog, do.	Rye, muids,	2	
Rozynen, lbs.	Raisins, lbs.	1731	
Schapevellen, st.	Sheep, Skins,	533	
Stroo, zakken,	Straw, sacks,	0	
Tabak,	Tobacco,	0	
Talk, lb.	Tallow, lbs.	0	
Taak, mudden,	Onions, muids,	564	
Vederen, Ostr., lb.	Feathers, Ostr. lbs.	0	
Wyn, ordinaire, legger,	Wine, common,	10	
Do, Postak do.	Do, Postak, do.	0	
Was,	Wool, lbs.	0	
Wol, lbs.	Wool, lbs.	0	
Wol, steen	Wine Stone,	0	
Zeepl, lbs.	Soap, lbs.	0	
Zout, mudden,	Salt, muids,	0	
Zuurloemazap, 1-aam,	Lemon Juice, 1-aam,	0	

MARKT PRYZEN

Van de 30 July tot 1 August 1857.

Aloes per lb.	Almonds per lb.	0 0 0	0 0 0
Amandelen per lb.	Potatoes per lb.	0 0 0	0 0 0
Appelen per lb.	Apples per lb.	0 1 0	0 1 0
Abrikozen per lb.	Apricots ditto	0 2 3	0 2 3
Aardappelen per muid.	Potatoes per muid	6 10	6 10
Azyn per legger.	Vinegar per leg	0 0 0	0 0 0
Boonen per muid.	Beans per muid.	13 4 0	13 4 0
Boter per pond.	Butter per pound	1 0 4	1 0 4
Brandewyn per legger.	Brandy per leg.	4 10 0	4 10 0
Bokkevelen per stuk.	Buck skins each	1 0 2	1 0 2
Drooge Ossenhuizen.	Dry Ox Hides do.	3 7 0	3 7 0
Eenden en M-kouwen.	Ducks & Musc.	1 2 0	1 2 0
Erwten per muid.	Peas per muid.	0 0 0	0 0 0
Garst per muid.	Barley per muid	12 2 0	12 2 0
Janzen per stuk.	Geese each,	1 5 3	2 0 0
Haver per muid.	Oats per muid.	8 4 0	10 0 0
Havergers, pr 100 lbs.	Oatschaves 100lb.	7 5 3	8 1 3
Huonden per stuk.	Hens each,	0 7 0	0 7 0
Igging per pond.	Honey per lb.	0 4 0	0 4 0
Kalk-nen per stuk.	Turkeys each	3 0 0	5 0 0
Kaf per 10 zakken.	Chaff, 10 sacks.	45 4 0	98 0 0
Koorn per muid.	Wheat pr muid	20 0 0	23 0 0
Linzen pr muid.	Lentil per muid.	0 0 0	0 0 0
M			